



Программа ООН
по окружающей
среде

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ImpCom/9/2
5 October 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH



КОМИТЕТ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ В РАМКАХ
ПРОЦЕДУРЫ НЕСОБЛЮДЕНИЯ
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА

Девятое совещание
Найроби, 3 октября 1994 года

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ВЫПОЛНЕНИЮ В РАМКАХ ПРОЦЕДУРЫ
НЕСОБЛЮДЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА О РАБОТЕ
ЕГО ДЕВЯТОГО СОВЕЩАНИЯ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Девятое совещание Комитета по выполнению в рамках процедуры несоблюдения Монреальского протокола состоялось в штаб-квартире Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Найроби 3 октября 1994 года.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

2. Совещание открыл г-н Хуго Шалли, Австрия, избранный Председателем Комитета на его восьмом совещании. Председатель приветствовал всех участников совещания.

3. В совещании приняли участие члены Комитета из Австрии, Аргентины, Болгарии, Буркина-Фасо, Иордании, Нидерландов, Республики Корея, Уганды и Чили. Присутствовали также представители учреждений-исполнителей и секретариата Фонда. В совещании также приняли участие представители правительств следующих стран, которые были приглашены для встречи с членами Комитета: Алжира, Антигуа и Барбуды, Ирана, Сирийской Арабской Республики и Центральноафриканской Республики. Были также приглашены представители Польши и Румынии. Список участников приводится в приложении к настоящему докладу.

4. Комитет утвердил следующую повестку дня, содержащуюся в документе UNEP/OzL.Pro/ImpCom/9/1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
Утверждение повестки дня
3. Вопросы существа:
 - a) обмен мнениями о представлении данных с некоторыми Сторонами Монреальского протокола, не представляющими данных;
 - b) рассмотрение данных и информации, представленных в соответствии с решением V/3 пятого Совещания Сторон
4. Прочие вопросы
5. Принятие доклада
6. Закрытие совещания.

III. ВОПРОСЫ СУЩЕСТВА

A. *Обмен мнениями о представлении данных с некоторыми Сторонами Монреальского протокола, не представляющими данных*

5. Открывая прения по этому пункту, представитель секретариата заявил, что с момента выпуска доклада секретариата о представлении данных Сторонами, который содержится в документе UNEP/OzL.Pro.6/5, данные за 1992 год дополнительно представили следующие Стороны: Барбадос, Беларусь, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гана, Египет, Индонезия, Кения, Куба, Нигер, Сенегал, Украина, Филиппины и Чили; данные за 1993 год представили следующие Стороны: Аргентина, Барбадос, Беларусь, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла, Дания, Египет, Израиль, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мальдивские Острова, Нигер, Новая Зеландия, Норвегия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Чешская Республика, Чили и Шри-Ланка. Представитель Иордании отметил, что хотя его страна и не перечислена в докладе, она представила свои данные как за 1986, так и за 1992 годы.

6. По словам представителя секретариата, за время, прошедшее после восьмого совещания Комитета по выполнению, представление данных значительно улучшилось, особенно за последние три недели. Такая ситуация является обнадеживающим фактором, который, по его мнению, свидетельствует об умелом руководстве Комитетом. В то же время некоторые страны, действующие в рамках статьи 5, последовательно не представляют данные несмотря на то, что им в этой связи была оказана финансовая и другая помощь. После восьмого совещания Комитета секретариат направил письмо десяти Сторонам - бенефициариям Фонда с просьбой представить данные к 15 сентября 1994 года или, если данные представлены не будут, с предложением принять участие в работе девятого совещания Комитета по выполнению для разъяснения причин,

по которым они не представили данные. Три из таких стран представили необходимые данные. Поэтому приглашения принять участие в работе нынешнего совещания получили следующие Стороны: Алжир, Антигуа и Барбуда, Иран, Ливан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика и Центральноафриканская Республика. Однако Ливан и Свазиленд не приняли участие в совещании.

7. Поддержав мнение о том, что тенденция улучшения положения с представлением данных является обнадеживающей с точки зрения осуществления Монреальского протокола, Председатель предложил представителям приглашенных Сторон изложить их комментарии относительно непредставления данных.

8. Представитель Алжира заявил, что у него есть с собой копия данных, представленных секретариату 23 июля 1994 года, и он с удовольствием предоставил бы эти данные в распоряжение секретариата. Председатель выразил удовлетворение в связи с информацией этого представителя.

9. Представитель Центральноафриканской Республики обратил внимание на тот факт, что его страна не располагает необходимыми ресурсами для осуществления Монреальского протокола и в значительной степени зависит от Многостороннего фонда и учреждений-исполнителей, которым он весьма признателен за помощь. В ответ на вопрос Председателя о том, когда его страна сможет фактически представить данные для выполнения своих юридических обязательств в рамках Протокола, этот представитель ответил, что, как только программа по данной стране будет завершена, данные будут представлены, возможно, к концу года. Председатель предложил секретариату вступить в контакт с Центром программной деятельности ЮНЕП по промышленности и окружающей среде (ЦПД/ПОС), с тем чтобы выяснить, могут ли в ближайшее время быть представлены хотя бы предварительные данные. Комитет, по его словам, может быть удовлетворен представленными комментариями, но ему следует держать под контролем трудности, с которыми сталкиваются наименее развитые страны при осуществлении Протокола.

10. Представитель ЦПД/ПОС подчеркнул, что представление данных является главным направлением деятельности в рамках сотрудничества с развивающимися странами. В ближайшем будущем в Центральноафриканскую Республику будет направлен эксперт для оказания помощи в сборе и систематизации данных. Коснувшись другого вопроса, он выразил озабоченность по поводу того, что учреждения-исполнители не были приглашены принять участие в нынешнем совещании, которое, по его мнению, затрагивает их. К тому же предпочтительным было бы приглашать учреждения-исполнители на все совещания Комитета. Председатель поддержал высказанное им мнение и обратился к секретариату с просьбой обеспечить, чтобы учреждения-исполнители имели постоянное приглашение на все совещания Комитета.

11. Представитель Антигуа и Барбуды пояснил, что проблемы, с которыми сталкивается его страна при представлении данных, сводятся к одному главному фактору неучастия в процессе Монреальского протокола. В то же время его страна в настоящее время значительно продвинулась по пути осуществления программы по этой стране. Первый этап был проведен командированным консультантом. Есть надежда, что в течение примерно шести месяцев его стране удастся представить первый проект. В ответ на предложение Председателя о том, что даже самый

предварительный проект, представленный в ближайшее время, оказал бы секретариату помощь, этот представитель обещал довести эту обеспокоенность до сведения властей его страны. Председатель поблагодарил представителя за то, как он изложил положение дел, и заявил, что ситуация в этой стране будет находиться под контролем.

12. Выступая в порядке уточнения, представитель секретариата отметил, что в тексте самого Монреальского протокола имеются положения о представлении первоначальных оценочных данных в тех случаях, когда фактические данные отсутствуют. Следовательно, если основываться на проведенных обследованиях, корректировка данных допускается.

13. Представитель Ирана заявил, что в 1993 году была подготовлена программа по этой стране, а в настоящее время осуществляются три проекта и предложено еще несколько проектов. Недавно Иран направил требуемые данные секретариату и мог бы представить еще одну копию на нынешнем совещании. Председатель с удовлетворением отметил эту информацию.

14. Представитель Сирийской Арабской Республики заявил, что в его стране существует национальная программа, а также разработаны проекты. В то же время при сборе данных о потреблении, в первую очередь в отношении галонов и веществ, указанных в приложении С, Сирия сталкивается с отдельными проблемами. Требуемые данные были направлены секретариату в конце предшествующей недели, а на нынешнем совещании в распоряжение секретариата может быть предоставлена копия этих данных. Председатель выразил удовлетворение в связи с этой информацией.

15. Отметив, что по крайней мере на данный момент динамика представления данных Сторонами представляется удовлетворительной, Председатель заявил, что по-прежнему имеют место пробелы и этот вопрос надо держать под пристальным контролем. В следующем году ситуация вполне может измениться. В этом контексте в связи с проектом решения VI/2, касающегося осуществления статей 7 и 9 Протокола и изложенного в документе UNEP/OzL.Pro.6/L.1, Председатель обратился к членам Комитета с вопросом о том, могут ли они поддержать приведенный в этом документе текст и имеются ли у членов какие-либо предложения о внесении в него поправок для представления Подготовительному совещанию.

16. Представитель Буркина-Фасо высказал пожелание о включении в проект решения рекомендации о том, чтобы Исполнительный комитет принимал меры в поддержку усилий наименее развитых стран в выполнении их юридических обязательств в соответствии с Протоколом. В связи с проблемами, с которыми сталкиваются некоторые развивающиеся страны в ходе представления данных, Комитету по выполнению следует хотя бы рекомендовать Исполнительному комитету изучить возможность оказания помощи в подготовке кадров, отвечающих за программы в области озонового слоя в развивающихся странах, с тем чтобы они могли повысить уровень сбора данных во исполнение положений статьи 7 Монреальского протокола. Представитель Многостороннего фонда заявил в ответ на это предложение, что такая рекомендация уже была принята на тринадцатом совещании Исполнительного комитета.

17. Председатель отметил, что предложение выступавшего ранее оратора будет отражено в докладе Комитета, и предложил Комитету по выполнению направить Исполнительному комитету рекомендацию, внесенную представителем Буркина-Фасо. Затем Председатель выразил признательность представителям приглашенных Сторон и учреждений-исполнителей за их вклад в обсуждение этого пункта.

В. Рассмотрение данных и информации, представленных в соответствии с решением V/3 пятого Совещания Сторон

18. По мнению Председателя, данный пункт повестки дня охватывается комментариями секретариата и прениями, проведенными по предыдущему пункту, и поэтому не нуждается в дальнейшем обсуждении.

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Проекты решений, содержащиеся в документе UNEP/OzL.Pro.6/L.1.

19. Председатель пояснил, что Председатель Подготовительного совещания к шестому Совещанию Сторон запросил мнение Исполнительного комитета по ряду проектов решений, изложенных в документе UNEP/OzL.Pro.6/L.1. В связи с проектом решения VI/4 о применении мер регулирования торговли согласно статье 4 к государствам, не являющимся Сторонами Лондонской поправки к Протоколу, Мальта и Иордания обратились с просьбой о том, чтобы в этом решении было отражено изменение их статуса. Кроме того, Польша и Турция хотели бы, чтобы их статус был четко отражен в этом проекте решения. Что касается Мальты и Иордании, то, по его словам, включение их в указанное решение несущественно, поскольку обе эти страны присоединились к Лондонской поправке и в настоящее время не охватываются положениями статьи 4. Представитель секретариата пояснил, что после получения данных от Польши и Турции, а также информации о ратификации Мальтой и Иорданией секретариат официально сообщил эту информацию всем странам. Несмотря на то, что озабоченность, высказанная представителями Польши и Турции, обоснована, он выразил согласие с тем, что упоминание Мальты и Иордании в проекте решения было бы излишним.

20. Представитель Иордании высказал мнение о необходимости включения указанных четырех стран, поскольку ссылка на них содержится в решении V/3 Сторон. В ответ Председатель отметил, что пункт 19 доклада секретариата о представлении данных Сторонами, содержащегося в документе UNEP/OzL.Pro.6/5, четко свидетельствует о том, что решение V/3 не распространяется на Иорданию и Мальту. Поэтому, по его мнению, в этой связи нет оснований для внесения поправок в проект решения VI/4, и он соответственно доложит об этом Подготовительному совещанию.

21. В связи с проблемой, поставленной Польшей и Турцией в отношении проекта решения VI/4, Председатель обратил внимание на неофициальное и написанное от руки заявление Польши и Турции, представленное нынешнему совещанию. Он предложил соответствующую поправку для включения в текст проекта решения и предложил представителю Польши высказать его соображения.

22. Представитель Польши подчеркнул, что на Польшу и Турцию должны распространяться одни и те же исключения в соответствии с пунктом 4 решения V/3, сославшись одновременно на седьмое Совещание Сторон и продление указанных в этом пункте сроков на один год.

23. При отсутствии возражений Председатель согласился с тем, чтобы направить Подготовительному совещанию решение VI/4 с внесенными в него поправками следующего содержания:

"1. Принять к сведению информацию, представленную Польшей и Турцией в соответствии с решением V/3 (Применение мер регулирования торговли согласно статье 4 к государствам, не являющимся Сторонами Лондонской поправки) пятого Совещания Сторон, и отметить, что эти две страны тем самым представили данные, свидетельствующие о полном соблюдении ими в 1993 году статей 2, 2А-2Е и 4 Монреальского протокола, а также представили подтверждающие это данные в соответствии со статьей 7 Протокола.

2. Просить эти страны представить данные о соблюдении ими вышеупомянутых статей Протокола до 31 марта 1995 года для решения вопроса о том, будет ли сохранен их статус согласно пункту 8 статьи 4 в качестве Сторон в течение 1995-1996 годов".

24. В отношении подпункта а) ii) проекта решения VI/5 Председатель представил предложение, внесенное Италией на Подготовительном совещании, о том, чтобы добавить в конце этого подпункта фразу "в таком случае период продления составляет не более двух лет". Было достигнуто общее согласие о приемлемости такой поправки.

25. В связи с подпунктом а) iii) проекта решения VI/5 Председатель заявил, что в июле по этому вопросу было проведено весьма обстоятельное обсуждение и был достигнут консенсус. По его мнению, положение, гласящее "в течение одного года", свидетельствует о попытке выработать конструктивный подход, и поэтому опасения по поводу слишком жесткой формулировки неоправданы. Для выполнения обязательств необходим определенный стимул, и один год не является чрезмерным сроком.

26. По мнению представителя Кореи, упомянутое положение является слишком жестким для наименее развитых стран, которые не в состоянии вовремя представлять данные и поэтому нуждаются в некоторой отсрочке. Затем он предложил добавить в конце данного подпункта слова "если Совещание Сторон не примет иного решения".

27. Представитель Иордании отметил, что программы по странам не всегда включают в себя все данные, необходимые секретариату. Представитель Многостороннего фонда поддержал это заявление, сказав, что при разработке программ по странам, а также в рамках деятельности с учреждениями-исполнителями и организационного укрепления проектов к странам, действующим в рамках статьи 5, была обращена просьба и призыв представлять требуемые данные секретариату по озону на основе статьи 7. В этом контексте оратор привел целый ряд цитат из рекомендаций Исполнительного комитета на его тринадцатом совещании. Представитель Буркина-Фасо выразил опасения по поводу того, что период времени между утверждением программы по стране и осуществлением проекта по организационному укреплению может быть длительным. Поэтому страны не располагают достаточным временем для сбора требуемых данных.

Это мнение было поддержано представителем Иордании. Представитель Буркина-Фасо привел пример его страны, программа по которой была утверждена в ноябре 1993 года, а проектная документация между ЮНЕП и правительством об организационном укреплении была завершена в июле 1994 года.

28. После дополнительного обмена мнениями между рядом представителей Председатель выразил согласие с необходимостью довести до сведения Подготовительного совещания решение о включении в конце указанного подпункта слов "если Совещание Сторон не примет иного решения".

29. В отношении пункта d) проекта решения VI/5 о статусе некоторых Сторон в рамках статьи 5 Протокола, представитель Кореи высказал пожелание об исключении последнего предложения, поскольку, по его мнению, с юридической точки зрения оно не реалистично и может оказаться нецелесообразным.

30. Представитель секретариата заявил, что данный проект решения был взят без изменения из доклада десятого совещания Рабочей группы открытого состава в июле 1994 года. В ответ представитель Кореи сказал о том, что на упомянутом совещании по этому вопросу не было достигнуто никакой договоренности, а его делегация четко заявила о своем возмущении.

31. Председатель заявил, что данное предложение, не являющееся юридическим обязательством, было включено по предложению подавляющего большинства делегатов на десятом совещании Рабочей группы открытого состава. По его мнению, консенсус по этому вопросу в Комитете не складывается, и он доложит на пленарном заседании об обсуждении этого вопроса и о том, что общая позиция выработана не была.

32. В связи с использованием квадратных скобок в первом предложении пункта e) проекта решения VI/5 представители Аргентины, Нидерландов и Чили высказались за то, чтобы снять эти скобки. Представитель Кореи заявил о необходимости сохранения квадратных скобок, поскольку, по его мнению, некоторые страны вновь пытаются отнести другие страны к разным категориям.

33. После обстоятельного обсуждения этого вопроса Председатель заявил о том, что он не в состоянии выдвинуть какие-либо более рациональные альтернативы и предложил вновь передать этот вопрос на рассмотрение Подготовительному совещанию.

34. В связи с проектом решения VI/6 Председатель высказал мнение о том, что, учитывая нехватку времени, Комитету не удастся достичь компромисса. Данный вопрос выходит за рамки компетенции Комитета, и его придется оставить на рассмотрение пленарного заседания.

Просьба Румынии об уточнении

35. Открывая прения по этому вопросу, представитель секретариата заявил, что в июле 1994 года правительство Румынии направило секретариату письмо, касающееся соглашения с одной компанией в Греции, согласно которому права на производство веществ, указанных в приложении А к Протоколу, будут переданы в соответствии с пунктом 5

статьи 2 этой компании, с тем чтобы она имела право использовать определенную часть прав Румынии на производство. Секретариат представил предварительный ответ на это письмо Румынии, в котором указывается, что, согласно пункту 5 статьи 2, если Румыния не намерена соблюдать меры по сокращению производства озоноразрушающих веществ, она не может передавать свои права на производство какой-либо компании в Греции, поскольку последняя является Стороной, действующей в рамках статьи 2 Протокола. В то же время, поскольку правительство Румынии настаивало на вынесении этого вопроса на рассмотрение шестого Совещания Сторон, было принято решение о том, чтобы сначала он был рассмотрен Комитетом по выполнению.

36. Председатель задал вопрос о том, каким образом страна, для которой не установлено пределов, может передавать права на производство какой-либо стране, для которой такие пределы установлены. Указанные две Стороны действуют в разных режимах, и поэтому он согласен с ответом, который был дан секретариатом.

37. Представитель Румынии пояснил, что он не располагает какими-либо конкретными инструкциями своего правительства, и согласился с тем, что правила следует толковать таким образом, как это было сделано представителем секретариата. Он оставил решение этого вопроса на усмотрение Комитета по выполнению. Он не имеет инструкций на то, чтобы отозвать данное письмо или согласиться с каким-либо компромиссным вариантом.

38. Представитель Чили заявил, что в статье 2 не содержатся никакие положения, исключаящие Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5. Такие страны могут договариваться относительно базового уровня. По этой проблеме нет четкого решения, поскольку вопрос довольно сложный и требует более тщательного и обстоятельного обсуждения. Он согласился представить результаты дальнейшего анализа ситуации на следующем совещании Комитета по выполнению.

39. В заключение Председатель заявил, что он сообщит Подготовительному совещанию о проведении предварительного обсуждения и что по договоренности с представителем Румынии этот вопрос более подробно будет рассмотрен на следующем совещании Комитета по выполнению.

*Просьба Польши относительно сокращения
потребления ХФУ в 1994/1995 годах*

40. Представитель Польши высказал пожелание относительно того, чтобы Подготовительное совещание сформулировало решение, касающееся проблемы, с которой сталкивается Польша при выполнении положений о сокращении потребления ХФУ в 1994 и 1995 годах. Недавно он получил информацию о том, что многие производители ХФУ принимают меры для прекращения производства в 1995 году. Польша является импортирующей страной и не обладает необходимыми техническими и финансовыми возможностями, позволяющими сразу перейти на заменители ХФУ. В связи с этим его страна хотела бы рассчитывать на суммарный показатель предельных уровней для этих двух лет и импортировать максимально возможное количество в 1994 и 1995 годах во избежание трудностей, которые могут возникнуть в промышленности и в целом в экономике Польши.

41. Председатель заявил, что пункт 3 статьи 2 А) Протокола содержит довольно конкретные и четкие формулировки. Комитет по выполнению может рассматривать тот или иной вопрос, руководствуясь лишь текстом Протокола. Подход, предполагающий учет совокупных уровней, о котором просила Польша, представляется сложным, поскольку он предполагает выход за рамки текста Протокола. Представитель Нидерландов согласился с этим мнением и указал на то, что положение о прекращении производства ХФУ касается лишь стран - членов ЕЭС и Польша может осуществлять импорт из других стран. Далее представитель секретариата отметил, что Польша пока еще не ратифицировала Копенгагенскую поправку, что является основой для рассмотрения настоящего вопроса, и в связи с этим положения пункта 3 статьи 2 Протокола не имеют в отношении ее обязательной юридической силы. С другой стороны, Председатель отметил, что Польше необходимо будет представить данные о соблюдении пункта 3 статьи 2, с тем чтобы на нее распространялись положения пункта 8 статьи 4 Протокола.

42. Представитель Польши выразил понимание того, что Комитет не может выйти за рамки Монреальского протокола, и согласился с его точкой зрения. Он также согласился с тем, что его стране необходимо ратифицировать Копенгагенскую поправку, и она попытается сделать это как можно скорее.

43. В заключение Председатель заявил, что после того, как Польша ратифицирует Копенгагенскую поправку, она может в соответствии с пунктом 4 процедуры о несоблюдении объяснить несоблюдение этой поправки. Это один из путей содействия более полному обсуждению поднятого вопроса. Он согласился сообщить Подготовительному совещанию о результатах обсуждений, проходивших в рамках Комитета.

44. Затем представитель Буркина-Фасо высказал пожелание о том, чтобы совещания Комитета по выполнению не планировались параллельно с другими совещаниями в рамках Монреальского протокола, поскольку одновременное проведение совещаний создает сложности для небольших делегаций. Он также выразил мнение о целесообразности проведения совещаний Комитета на нескольких языках. В ответ на это Председатель заявил, что он полностью поддерживает первое предложение. Относительно второго предложения он считает, что Комитет по выполнению представляет собой небольшой оперативный орган, и он бы предпочел проводить обсуждения в неофициальной обстановке без синхронного перевода. Вместе с тем, следует принять меры для оказания содействия членам Комитета при возникновении каких-либо трудностей лингвистического характера.

V. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

45. В соответствии с существующей практикой Комитет поручил Председателю одобрить настоящий доклад.

VI. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

46. После традиционного обмена любезностями совещание было объявлено закрытым в 17 ч. 55 м. 3 октября 1994 года.

Приложение

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

АРГЕНТИНА

Mr. Adolfo Rosellini
Ministro
Unidad Medio Ambiente Relaciones Exteriores
Ministerio Relaciones Exteriores y Culto
Reconquista 1088
Buenos Aires
Argentina
Tel: (+541) 311-4529
Fax: (+541) 311-4529

АВСТРИЯ

Dr. Hugo M. Schally
Counsellor
Austrian Mission Geneva
CH-1211 Geneva 20
9-11, rue de Varembe
Switzerland
Tel: (+41-22) 733-7250
Fax: (+41-22) 734-4591

БОЛГАРИЯ

Mr. Vanguel Tzvetkov
Chief of Department
Ministry of Environment
67 W. Gladstone Str.
Sofia 1000
Bulgaria
Tel: (+359-2) 876-151
Fax: (+359-2) 810-509
Tlx: 22145 MOS

БУРКИНА-ФАСО

Mr. Bazye Boubie Jeremy
Co-ordinator of Country Studies
Ministry of Environment and Tourism
BP 7044
Ouagadougou 03
Burkina Faso
Tel: (+226) 306397
Fax: (+226) 306-767
Tlx: 5555 SEGEGOUV

ЧИЛИ

Mr. Ramiro Riobo
Counselor Minister
Subdirector of Special Policy
Ministry of Foreign Affairs
Chile
Tel: (+562) 698-2501
Fax: (+562) 698 4202

ИОРДАНИЯ

Eng. Hussein Shahin
Department of Environment/Ozone Unit
P.O. Box 1799
Amman
Jordan
Tel: (+962-6) 695-626
Fax: (+962-2) 695-627

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Mr. Sung-mog Hong
Deputy Director
Environment Cooperation Division
Ministry of Foreign Affairs
Seoul
Korea
Tel: (+82-2) 925-0789
Fax: (+82-2) 922-7581

НИДЕРЛАНДЫ

Mr. Jan-Karel B. H. Kwisthout
Directorate for International Environmental
Affairs/670
Global Environmental Affairs Division
Rijnstraat 8
P.O. Box 30945, 2500 GX
The Hague
The Netherlands
Tel: (+31-70) 339-4652
Fax: (+31-70) 339-1306

УГАНДА

Mrs. Jane N. Kavuma
Commissioner for Environment
Office of the Commissioner for Environment
Protection
Ministry of Natural Resources
Kitante Road
P.O. Box 9629
Kampala
Uganda
Tel: (+256-41) 257-976/255-473/255-477
Fax: (+256-41) 236-819

СТРАНЫ, ПРИГЛАШЕННЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ

АЛЖИР

Mr. Ali Guodjil
Directeur General de l'Environnement au Ministere de
l'interieur des Collectives
Locales de l'Environnement et de la Reforme
Administrative
Algiers
Algeria
Tel: (+213-2) 604-864
Fax: (+213-2) 605-072

АНТИГУА И БАРБУДА

Dr. John W. Ashe
Counsellor
Permanent Mission of Antigua and Barbuda to the
United Nations
610 Fifth Avenue
Suite 311
New York, N.Y. 10020
U.S.A.
Tel: (+1-212) 541-4117/4789
Fax: (+1-212) 757-1607

**ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ
РЕСПУБЛИКА**

Mr. Siméon Zoumara
Deputy Co-ordinator
Focal Point
BP.828 Bangui
Central African Republic
Tel: (+19-236) 611-942/613-385
Fax: (+19-236) 614-918
Tlx: 5209 RC

ИРАН

Mr. Mohammed Keza Salamat
Expert
Department of International Specialized Agencies
Ministry of Foreign Affairs
Tehran
Iran
Tel: (+98-21) 311-2931
Fax: (+98-21) 67-4176

**СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ
РЕСПУБЛИКА**

Mr. Abdul Razzak Safarjalani
The Head of the ODS Unit
General Commission for
Environmental Affairs (GCEA)
P.O. Box 3773
Damascus - Tolyani Str.
Syrian Arab Republic
Fax: (+963) 335-645
Tlx: (412686 ENV SY

УЧРЕЖДЕНИЯ-ИСПОЛНИТЕЛИ

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Mr. Frank J.P. Pinto
Principal Technical Adviser and Chief
Montreal Protocol Unit, ECPU/SEED/BPPS
Room DC1-2152, One UN Plaza
United Nations Development Programme
New York, N.Y. 10017
U.S.A.
Tel: (+212) 906-50-42/50-04
Fax: (+212) 906-69-47

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде -
Промышленность и окружающая среда/ЦПД

Mr. Rajendra M. Shende
Coordinator OzonAction Programme
Industry and Environment Programme Activity Centre
Tour Mirabeau
39-43, Quai André Citroën
75739 Paris Cedex 15
France
Tel: (+33-1) 44-37-14-59
Fax: (+33-1) 44-37-14-74
Tlx: 204997F

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Mr. Sidi Menad Si Ahmed
Coordinator
Montreal Protocol Operations in UNIDO
Vienna International Centre
P.O. Box 300
A-1400 Vienna
Austria
Tel: (+43-1) 21131/3782
Fax: (+43-1) 230-74-49
Tlx: 135612

Всемирный банк

Mr. Bilal Rahill
Global Ozone Operations Coordinator
Global Environment Coordination Division
Environment Department
The World Bank
1818 H. Street N.W.
Washington, D.C. 20433
U.S.A.
Tel: (+202) 473-72-89
Fax: (+202) 522-32-58

Секретариат Фонда

Mr. Eduardo Gánem
Programme Officer
Multilateral Fund for the Implementation of
the Montreal Protocol
1800 McGill College Avenue
Montreal, Quebec H3A 3J6
Canada
Tel: (+514) 282-11-22
Fax: (+514) 282-00-68

Mr. Andrew Reed
Programme Officer
Multilateral Fund for the Implementation of
the Montreal Protocol
27th Floor - Montreal Trust Building
1800 McGill College Avenue
Montreal, Quebec H3A 3J6
Tel: (+514) 282-11-22
Fax: (+514) 282-00-68

Mr. Valery Smirnov
Programme Officer
Multilateral Fund for the Implementation of
the Montreal Protocol
27th Floor - Montreal Trust Building
1800 McGill College Avenue
Montreal, Quebec H3A 3J6
Canada
Tel: (+514) 282-11-22
Fax: (+282) 282-00-68
